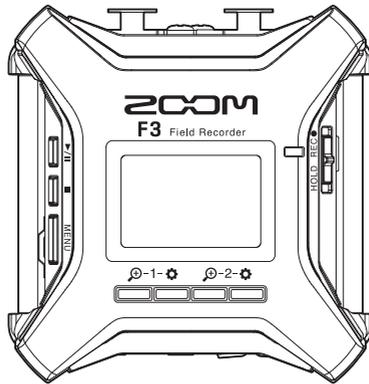


F3

Field Recorder



Guía de inicio rápido

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.



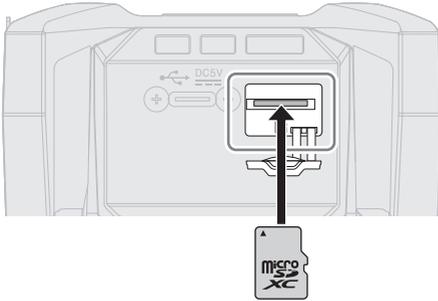
Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM (www.zoom.jp/docs/f3).

Dicha página dispone de ficheros en formatos PDF y HTML.

El fichero en formato PDF resulta adecuado para su impresión y lectura en un ordenador.

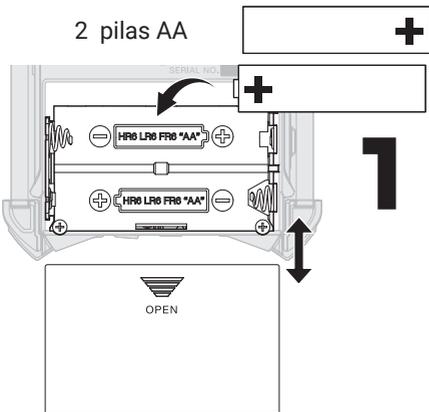
El formato de fichero HTML resulta adecuado para smartphones y tablets y puede leerlo con navegadores web.

Inserción de tarjetas microSD



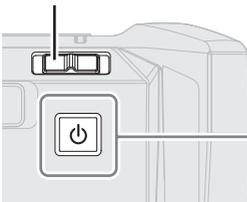
- Soportes de grabación compatibles: microSDHC, microSDXC
- Apague siempre la unidad antes de introducir o extraer una tarjeta microSD.
- Para extraer una tarjeta microSD, empújela un poco más dentro de la ranura. Un resorte la expulsará un poco y podrá extraerla entonces completamente.

Encendido



- Utilice a la vez únicamente un tipo de pilas (alcalinas, NiMH o litio).
- Si ajusta el tipo de pilas usadas podrá visualizar con precisión la carga restante de las pilas.
- La unidad también puede recibir corriente por su puerto USB (tipo C) si conecta una batería portátil o un adaptador de corriente específico (AD-17).

No ajustado a HOLD



2 Mantenga pulsado este botón para encender la unidad.

Ajustes preliminares

Ajuste del idioma



1

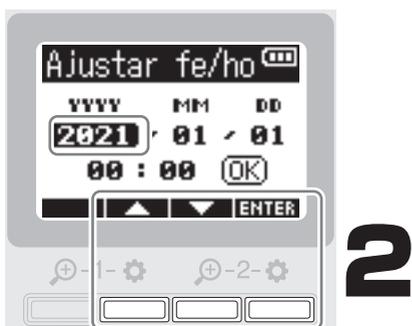


2

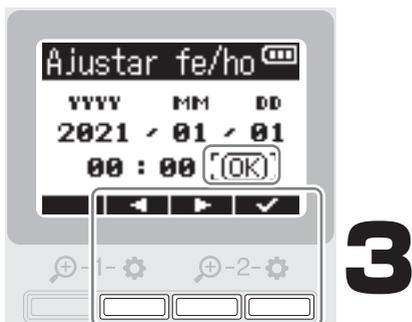
Ajuste de la fecha y la hora



Elija un elemento y pulse  para confirmarlo.



Cambie el valor y pulse **ENTER** para confirmarlo.



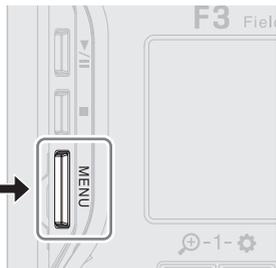
Una vez que haya ajustado todos los elementos, elija "OK" y pulse  para finalizar con el ajuste de la fecha y la hora.

- Si la unidad no está conectada a la corriente o si no tiene pilas durante mucho tiempo, el ajuste de fecha y hora será reiniciado.
- Si al arrancar la unidad vuelve a aparecer la pantalla de ajuste de fecha y hora, ajuste de nuevo esos valores.

Formateo de tarjetas microSD

Después de comprar una nueva tarjeta microSD, formateéela siempre para maximizar su rendimiento.

1



Con el formateo serán borrados todos los datos que pudiese haber previamente en la tarjeta microSD.



2



4



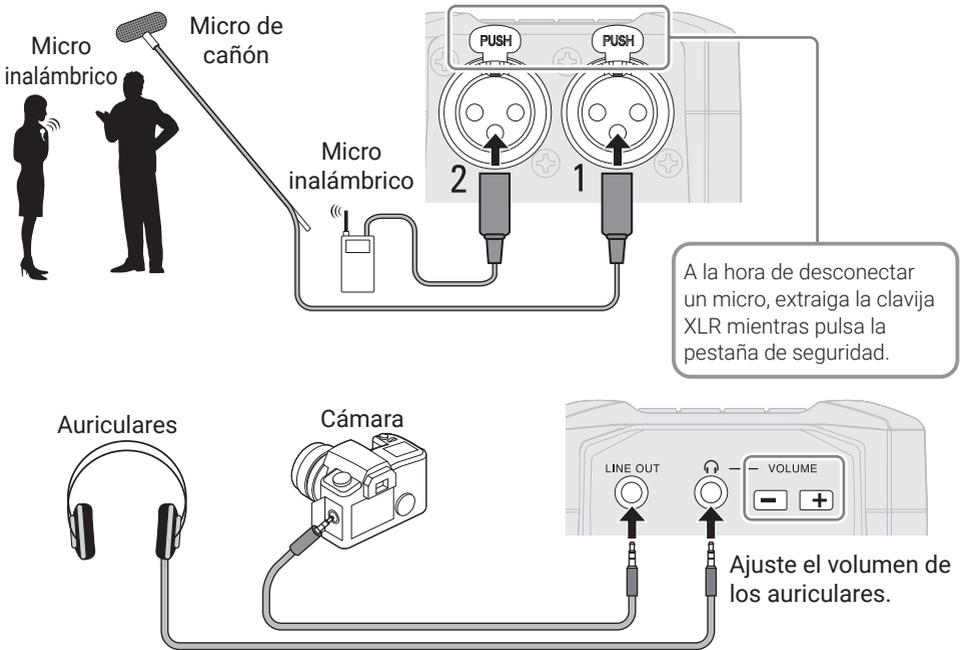
3



5

Pulse  para volver a la pantalla inicial.

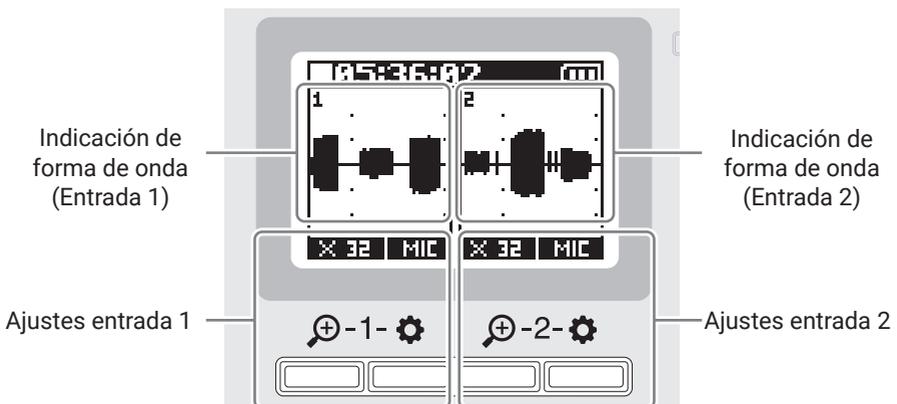
Conexión de dispositivos de entrada y salida



Ajustes de entrada y grabación

■ Resumen de la pantalla inicial

A izquierda y derecha de esta pantalla verá las formas de onda y ajustes de cada entrada.



■ Selección de fuentes de entrada para los dispositivos conectados



1



2

Si el ajuste "On/Off" está ajustado a "Off", las entradas que no estén siendo usadas no serán grabadas.



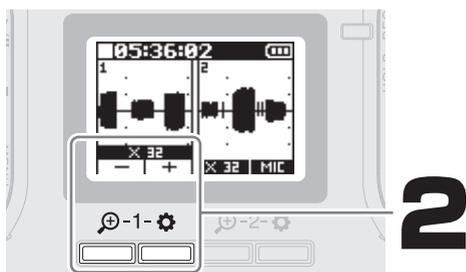
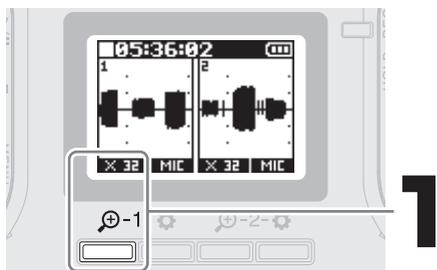
3

Elija la fuente de entrada y pulse  para confirmarlo. Ajuste también la entrada 2.

Mic	Use esto cuando conecte micros dinámicos
Mic (+48V)	Micros de condensador
Line	Aparatos con nivel de línea
Line (+48V)	Aparatos con nivel de línea que necesiten alimentación fantasma

- Si elige las opciones Mic (+48V) o Line (+48V) será activada la alimentación fantasma.
- No active la alimentación fantasma en dispositivos que no sean compatibles con ella. El hacerlo podría producir daños en esos dispositivos.

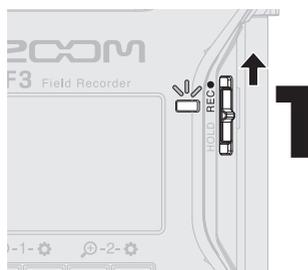
Ampliación de la indicación de forma de onda



Ajuste con  /  ( / ) el tamaño de la indicación de forma de onda.

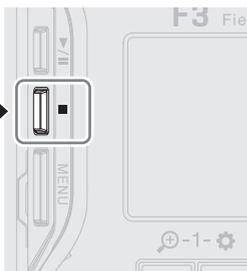
- El cambio de esta ampliación hará que varíe el volumen y será aplicado a los datos de grabación.
- Dado que el F3 graba usando el formato WAV de 32 bits flotante, si el audio monitorizado suena distorsionado, el reducir el volumen del fichero de grabación puede restaurar la forma de onda a un estado no saturado.

Grabación



- El indicador se iluminará en rojo.
- Deslice el interruptor hacia HOLD durante la grabación para evitar usos accidentales.

2

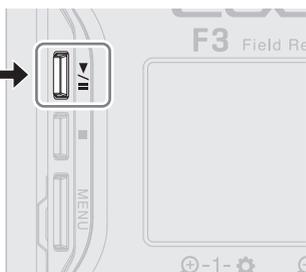


Detenga la grabación.

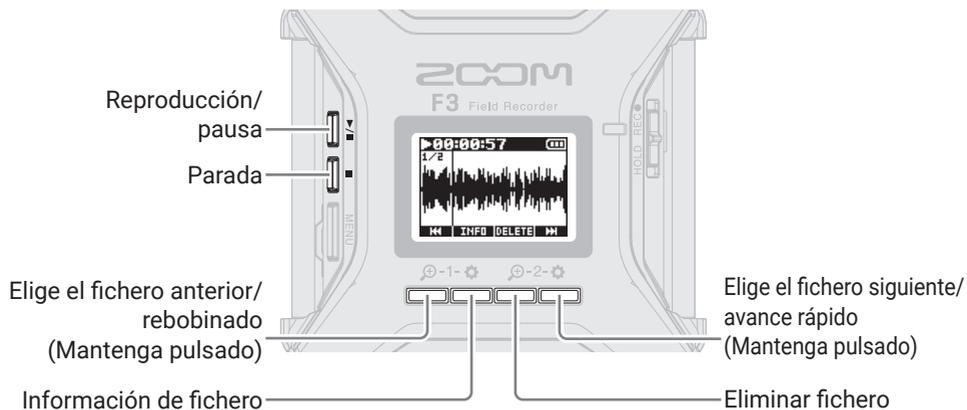
También puede detener la grabación deslizando **HOLD REC** hacia REC.

Reproducción de grabaciones

1

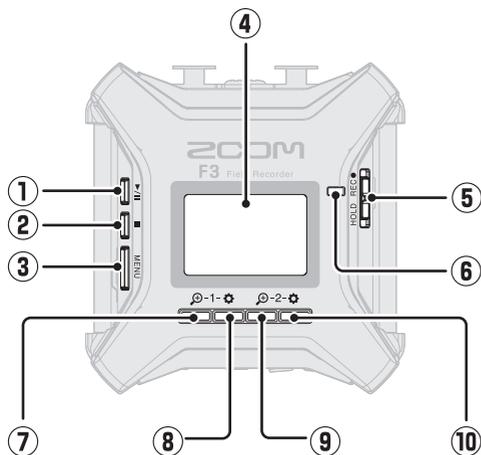


■ Operaciones durante la reproducción



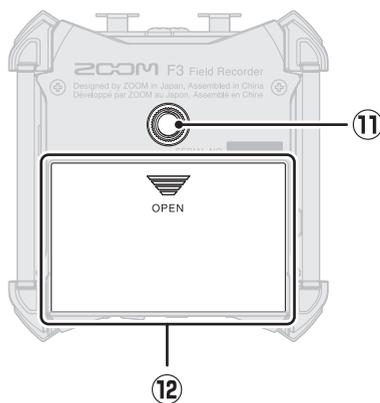
Función de las partes

■ Panel superior



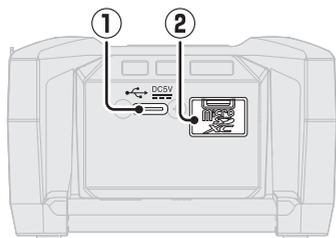
- ① **Botón PLAY**
Activa y deja en pausa la reproducción.
- ② **Botón STOP**
Detiene la grabación y la reproducción.
- ③ **Botón MENU**
Activa la pantalla de menú y hace que vuelva a aparecer la pantalla inicial.
- ④ **Pantalla**
En ella podrá ver el estado de la grabadora y la pantalla de menú.
- ⑤ **Interruptor REC/HOLD**
Úselo para poner en marcha la grabación y para bloquear el resto de botones.
- ⑥ **Piloto REC**
Se ilumina durante la grabación.

■ Panel inferior



- ⑦ **Botón \oplus 1**
Ajusta la ampliación (lupa) de la indicación de forma de onda de la entrada 1.
- ⑧ **Botón \otimes 1**
Se usa para realizar ajustes de la entrada 1.
- ⑨ **Botón \oplus 2**
Ajusta la ampliación de la indicación de forma de onda de la entrada 2.
- ⑩ **Botón \otimes 2**
Se usa para realizar ajustes de la entrada 2.
- ⑪ **Roscas de montaje en trípode**
Puede usarlas para fijar el F3 a un trípode, por ejemplo.
- ⑫ **Tapa de las pilas**
Abra esta tapa para instalar o extraer las pilas AA.

■ Izquierda



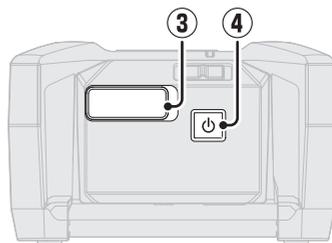
① Puerto USB (tipo C)

Conéctelo a un ordenador, smartphone o tablet para usar el F3 como un lector de tarjetas SD o un interface audio. Puede funcionar con alimentación por bus USB.

② Ranura para tarjetas microSD

Introduzca aquí una tarjeta microSD.

■ Derecha



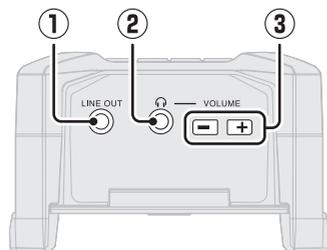
③ Conector REMOTE

Conecte aquí un ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico. Esto le permitirá usar la app F3 Control en su smartphone/tablet para controlar el F3 de forma inalámbrica.

④ Interruptor de encendido

Le permite encender/apagar la unidad.

■ Frontal



① Toma LINE OUT

Esta toma stereo mini puede ser usada para dar salida al sonido.

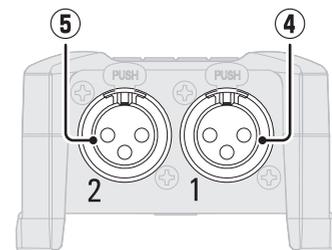
② Toma PHONE OUT

Le permite emitir sonido a unos auriculares.

③ Botones VOLUME

Le permiten ajustar el volumen de los auriculares.

■ Trasero



④ Entrada 1

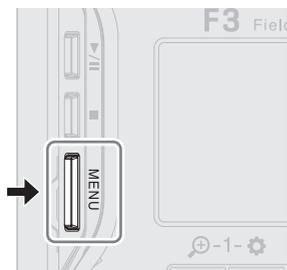
Conecte un micro en esta entrada. Puede usarlos con clavijas XLR.

⑤ Entrada 2

Conecte un micro en esta entrada. Puede usarlos con clavijas XLR.

Selección del formato de fichero de grabación (Mono/Stereo)

1



2



3



4



Dependiendo del ajuste "Formato fich", el sonido monitorizado por los auriculares y salidas de línea cambiará de la siguiente forma:
Mono: mezcla mono
Stereo: stereo (pista 1 a la izquierda y pista 2 a la derecha)

Ajuste de los nombres de los ficheros de grabación

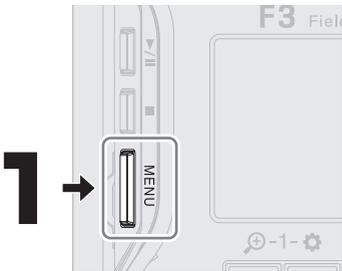
El F3 asigna nombres y gestiona los ficheros de grabación usando el formato siguiente. Los nombres de los ficheros y números de toma son también registrados en los metadatos.

210101_001_Tr1.WAV

Si ha ajustado "Formato ficha" a "Mono", será añadido "_Tr1" y "_Tr2" al nombre después del número de toma.

Número de toma (aumenta en 1 con cada grabación)

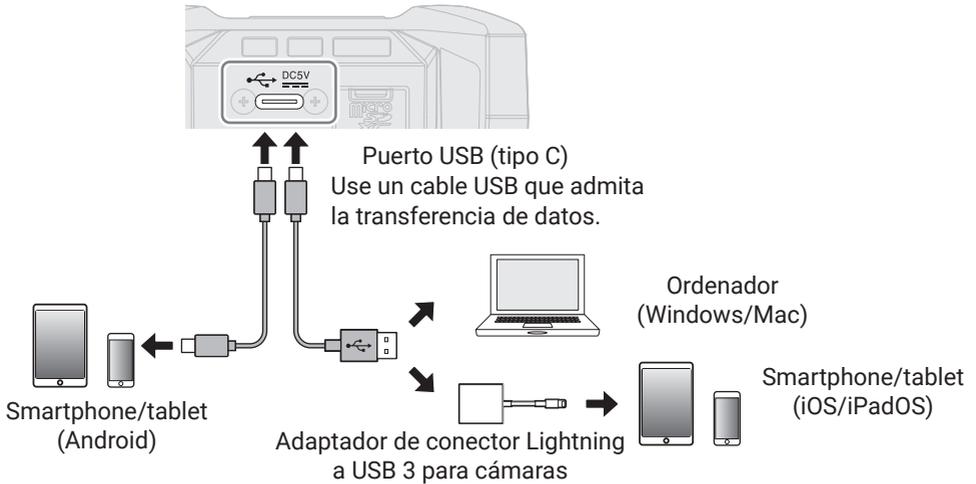
Nombre de fichero de grabación (Fecha o Nomb.usuario)



Elija "Nomb.usuario" para ajustar como quiera el nombre del fichero de grabación.

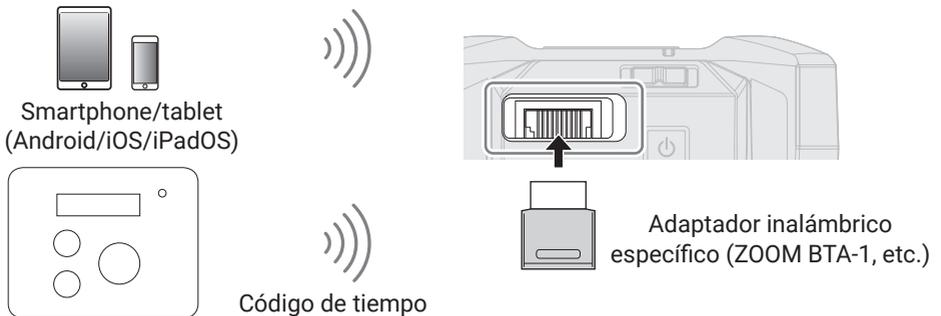
Interface audio USB

Puede usar el F3 como un interface audio para ordenadores, smartphones y tablets.



Adaptador inalámbrico específico

El uso de un ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico permite que la app F3 Control para smartphone/tablet controle el F3 de forma inalámbrica. Este adaptador también permite que el F3 reciba información de código de tiempo desde dispositivos que admitan esa información.



Dispositivo que admita código de tiempo

Otras funciones

F.Pasa-altos	Función corta las frecuencias graves en la señal de entrada. Esto puede reducir los ruidos, incluyendo los del viento y petardeos vocales.
Invertir fase	Puede invertir la fase de la señal de entrada. Resulta útil cuando los sonidos se cancelen entre sí por los ajustes de micro.
Retardo	Si hay diferencias en la temporización de los sonidos de entrada, use esta función para corregirlas a la hora de la grabación.
Nombre fich.	Puede ajustar el nombre que será asignado automáticamente a los ficheros durante la grabación.
Formato fich	Puede ajustar el formato usado para la grabación de ficheros WAV. Esto determina si la señal audio recibida a través de las entradas 1 y 2 será grabada como ficheros mono independientes o como un único fichero stereo.
Pre-grabación	Esto hace que sean capturadas las señales de entrada una determinada cantidad de tiempo antes de que comience la grabación real.
Marcador de sonido	Permite que sean emitidos tonos desde las salidas en el punto en el que comienza la grabación. Estos tonos son registrados también en los ficheros de grabación.
Contador de gr.	Determina si durante la grabación será visualizado el tiempo de grabación transcurrido o el tiempo de grabación restante disponible.
Alerta vol. HP	Puede ajustar el volumen usado para las alertas emitidas por los auriculares, por ejemplo, en los puntos de inicio y final de grabación.
Nivel sal.línea	Esto ajusta el nivel de salida de línea. Pueden ser reproducidos tonos de prueba para ajustar el nivel para una cámara SLR digital u otro dispositivo.
Limitador sal.	Puede usar el limitador de salida digital para reducir las señales con niveles excesivos. Esto protegerá los dispositivos conectados en la toma LINE OUT.
Retardo salida	Al aplicar un retardo a la salida de línea, podrá corregir las diferencias de temporización de la señal audio recibida en otro dispositivo.
Int. Audio USB	Puede usar el F3 como un interface audio de 2 entradas/2 salidas.
Transf.ficheros USB	Al conectar esta unidad con un ordenador, podrá comprobar y copiar los datos existentes en la tarjeta microSD.
Func.Bluetooth®	Puede usar el F3 desde un smartphone o tablet conectando un ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico y usando la app F3 Control. Si conecta un dispositivo que admita código de tiempo, podrá dar entrada a código de tiempo SMPTE al F3.

Consulte el Manual de instrucciones para más información acerca de todas las funciones.

Resolución de problemas

La unidad no se enciende

- Confirme que  no esté ajustado hacia "HOLD".

No es posible grabar

- Compruebe que el piloto REC esté iluminado en rojo.
- Compruebe que haya espacio disponible suficiente en la tarjeta microSD.
- Compruebe que haya una tarjeta microSD correctamente introducida en la ranura para tarjetas.
- Compruebe que el ajuste de fuente de entrada no sea "Off".

No hay sonido o la salida es muy débil

- Compruebe la orientación del micro o los ajustes de volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe que el volumen de los auriculares y el nivel de salida de línea no sean demasiado bajos.

El sonido grabado no se escucha o es muy débil

- Compruebe que el ajuste de fuente de entrada es correcto para el dispositivo conectado.

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Windows® es una marca comercial o registrada de Microsoft® Corporation.

Mac e iPadOS son marcas comerciales o registradas de Apple Inc.

iOS es una marca comercial o registrada de Cisco Systems, Inc. en los Estados Unidos y otros países y es usada bajo licencia.

Android es una marca comercial de Google LLC.

La palabra y el logo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y son usadas bajo licencia por Zoom Corporation.

Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com